



Pedro Miguel da Silva Tártaro

📍 **Home** : Rua da Regueira, nº 72, 3º andar, 4400-278, Vila Nova de Gaia, Portugal

📍 **Second Address - Lisbon** : Rua José Carlos dos Santos, nº 12, 5º esquerdo, 1700-257, Lisboa, Portugal

✉ **Email**: pedromtartaro@gmail.com 📞 **Phone**: (+351) 967928438

🌐 **Website**: <https://www.theculturalspace.com/>

🌐 **LinkedIn**: [linkedin.com/in/pedro-tartaro-9aa720232](https://www.linkedin.com/in/pedro-tartaro-9aa720232)

👤 **ProZ**: <https://www.proz.com/profile/2940454>

👤 **Translators Café**: <https://www.translatorscafe.com/cafe/member510144.htm>

Gender: Male **Date of birth**: 03/07/1995 **Nationality**: Portuguese

ABOUT ME

Freelance Translator based in Portugal - Working from home and remotely. I am a native Portuguese speaker, and my area of expertise is translating between European Portuguese and English.

I'm completing a Bachelor of Science in the field of Psychology at The Open University in the UK.

In my spare time, I post about culture on my blog, learn languages, and go dancing.

WORK EXPERIENCE

[13/02/2024 - Current]

Volunteer Translator

ProZ - Probono <https://www.probono.proz.com/>

Translations for various organisations. Portuguese-English language pair.

[01/09/2022 - Current]

Supervisor of Stock

TEJO & PONTE II EMPREENDIMENTOS TURÍSTICOS E HOTELEIROS S.A. <https://www.cafein.pt/>

Address: Avenida Brasilia 311, pavilhão nascente, 1300-598, Lisboa, Portugal

Business or sector: Administrative and support service activities
Supervision of stock in the restaurant *Caféin* in Lisbon.

[01/09/2020 - 01/09/2022]

Supervisor of Stock

Restaurantes Leão D'Ouro S.A.

Address: Campo grande, Nº 404 a 410, 1700-098, Lisboa, Portugal

Business or sector: Administrative and support service activities

Managing of stocks in three restaurants using the digital platform *PHC*:

- *Restaurantes Leão D'Ouro*
- *Caféin*
- *Pastelaria Mexicana*

[24/10/2018 – 31/05/2020]

Employee in Centre of Distribution - Crocs Europe B.V.

Crocs Europe B.V. <https://www.crocs.nl/>

Address: Planeetbaan 4, 2132 HZ, Rotterdam, Netherlands

- Responsible for the loading and unloading of merchandise.
- Order picker.
- Preparation of orders for shipment.

[30/03/2018 – 12/10/2018]

Employee in Crocs Europe B.V. via Work Agency

Veldwerk Agri B.V. <https://veldwerkuitzendbureau.nl/>

Address: Kleiweg 191a, 3051 XH, Rotterdam, Netherlands

- Loading and unloading of merchandise.
- Order picker.

[29/10/2016 – 10/01/2018]

Installer of Electric Cables

Multi Power B.V. <http://www.mpup.nl/>

Address: Vijfhuizenberg 119A, 4708 AJ, Roosendaal, Netherlands

Installation of electric cables in refineries.

[29/07/2016 – 15/09/2016]

Installer of Electric Cables

QPS C - Land B.V. <http://www.qpsc-land.nl/>

Address: Toermalijnring 1116, 3316 LC, Dordrecht, Netherlands

Installation of electric cables in refineries.

[23/11/2014 – 10/06/2016]

Installer of Electric Cables

Limas Techniek B.V. www.limasgroup.com

Address: 3e Industriestraat 23A, 3133 EJ, Vlaardingen, Netherlands

Installation of electric cables in refineries.

Sites:

Heerema Fabrication Group - Noordweg 8, 3336 LH Zwijndrecht

Mammoet - Jan van Galenstraat, 3115 JG Schiedam

Franklin Offshore - Scheepsbouwweg 45 Haven 2610, 3089 JW Rotterdam

EDUCATION AND TRAINING

[02/10/2019 – Current]

In progress - Bachelor of Science (Honours) in Psychology

The Open University <https://www.open.ac.uk/>

Address: PO Box 197, Milton Keynes, MK7 6BJ, Milton Keynes, United Kingdom

Field(s) of study: Psychology

Level in EQF: EQF level 6

NQF Level: BSc (Honours) **Type of credits:** ECTS **Number of credits:** 180

Link: [https://documentcloud.adobe.com/link/track?](https://documentcloud.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:e0ced44b-00a7-4593-8ad0-dfc5ddf70a59)

[uri=urn:aaid:scds:US:e0ced44b-00a7-4593-8ad0-dfc5ddf70a59](https://documentcloud.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:e0ced44b-00a7-4593-8ad0-dfc5ddf70a59)

12th Year (Portuguese Qualification)

Escola Secundária Inês de Castro <https://esic.pt/>

Address: Rua Quinta do Fojo, Canidelo , 4400-658, Vila Nova de Gaia , Portugal

Field(s) of study: Informatics

Level in EQF: EQF level 3

NQF Level: 12th Year

A basic introduction to and troubleshooting of computer systems. Programming in HTML language. Understanding and installing physical computer parts. Connecting and maintaining network systems.

[04/06/2010]

3rd Cycle (Portuguese Qualification)

Escola Básica Dr. Costa Matos <http://aecostamatos.pt/>

Address: Tv. José Fontana, 4400-193, Vila Nova de Gaia, Portugal

Level in EQF: EQF level 2

NQF Level: 3º Cycle

Link: <https://acrobat.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:5bdda6f9-d182-4251-a5d7-41c08d1f1551>

[23/11/2014 – 23/11/2024]

Certificate in Work Safety

CEC Institute <http://www.instituutcec.nl>

Address: WilhelminaLaan 3, 3743 DB, Baarn, Utrecht, Netherlands

Field(s) of study: Safety

Link: <https://acrobat.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:8d4b1a30-b93e-4167-a3d3-f012433da2ed>

LANGUAGE SKILLS

Mother tongue(s): Portuguese

Other language(s):

English

LISTENING C2 READING C2 WRITING C1

SPOKEN PRODUCTION C1 SPOKEN INTERACTION C1

Dutch

LISTENING B1 READING A2 WRITING A1

SPOKEN PRODUCTION A2 SPOKEN INTERACTION A2

Spanish

LISTENING C1 READING C1 WRITING B2

SPOKEN PRODUCTION B2 SPOKEN INTERACTION B2

Italian

LISTENING B1 READING B1 WRITING A2

SPOKEN PRODUCTION A2 SPOKEN INTERACTION A2

German

LISTENING A1 READING A1 WRITING A1

SPOKEN PRODUCTION A1 SPOKEN INTERACTION A1

French

LISTENING B1 READING B1 WRITING A1

SPOKEN PRODUCTION A2 SPOKEN INTERACTION A2

Levels: A1 and A2: Basic user; B1 and B2: Independent user; C1 and C2: Proficient user

DRIVING LICENCE

Motorbikes: AM

25/06/2019 – 25/06/2029

Cars: B

25/06/2019 – 25/06/2029
